



**PRESS
PACK**

Aux
MARINS CÉLESTES
Cité internationale de la dentelle et de la mode de Calais



Summary

The international City of lace and fashion in Calais	page 3
The exhibition « Aux marins célestes »	page 4
Mode et Arts du futur	page 6
The participants	page 7
Institutional and associative partners	page 12
Industrial partners	page 14
Visual displays	page 16
Contacts/Practical informations	page 20

Aux marins célestes

From February 7th to April 16th, 2010

Cité internationale de la dentelle et de la mode de Calais

Press contacts :

Cité internationale de la dentelle et de la mode de Calais

Bernard Barron - Maïté Parenty

+33 (0)3 21 00 42 34

bernard.barron@mairie-calais.fr / maite.parenty@mairie-calais.fr

www.cite-dentelle.fr

Mode et Arts du Futur

Françoise André-Gourssol

+33 (0)3 20 30 82 46 / +33 (0)6 30 33 75 90

modeetarts.du.futur.npdc@gmail.com

www.modeetarts-du-futur.com



The international City of lace and fashion in Calais

The international City of lace and fashion, inaugurated on June 11th 2009, presents the skills, techniques, economic and social history and manufacturing secrets of Calais lace, along with its more contemporary aspects.

Sponsored by the fashion designer Chantal Thomass, the City may be defined as the historic temple of luxury and elegance.

The building alone, comprising an authentic lace factory from the 19th century and a futuristic glass and steel extension, is worth a visit.

The architects Alain Moatti and Henri Rivière, whose creations include the headquarters of Jean-Paul Gaultier Couture and the Champollion museum in Figeac, wished to emphasise the traditional heritage while at the same time creating a link with contemporary creation. Thus they grafted a long façade of glass, screen printed with Jacquard card designs for Leavers machines, onto the body of the original building, thus contrasting the softness of lace with the austerity of the factory and the heavy machinery operating within.

The museum programme, devised by the team of the City and using sets designed by the scenography studio Pascal Payeur, welcomes visitors to its 2,500 m² floor space for a veritable journey providing an initiation in the heart of the lace industry: its history, its techniques, its creation, its present and its future...

The international City of lace and fashion, more than just a museum, a witness to the industrial history of Calais and Saint-Pierre and of the tulle and laces behind their fame and wealth, is also a real place of discovery, a cultural and scientific crossroads where Leavers machines create lace before the public's eyes. It is also a showcase for the lace making industry. Its fundamental role forms part of the present in the economic and social fabric of a city and of an entire region.



The exhibition « Aux marins célestes »

For its first exhibition in 2010, the international City of lace and fashion in Calais is opening its doors to young creators from the organisation «Mode et arts du futur», inviting them to fill the 500m² of temporary exhibition space with their installation «Aux marins célestes».

Under the leadership of the designer and set-designer Cédric Guerlus, «Aux marins célestes», an outstanding cross-disciplinary exhibition, showcases 16 men's outfits, created by Françoise André, knitted metal jewellery by Véronique Rémy, photographs by Christophe Bonamis and 3D videos and sound recordings by Thibaud Roy and Timothé Zéphir.

This exhibition is an invitation to immerse yourself into a unique heavenly and marine universe, sensory, three-dimensional, giving pride of place to tactile, auditory and visual elements.

It is an awakening of the senses, on the edges of dreams and the escapism of make-believe, where the ocean meets the sky, whose purpose is to provide us with the key to the progressive discovery of the creative process, from ethnological heritage to contemporary creation, through the fineness and fragility of lace and crystal.

It is a link between tradition, history and the art of today which is materialised in a subtle alliance of masculine decorative pieces, chokers and other items from ethnographic collections from Oceania from museums in Boulogne-sur-Mer and Dunkerque and of contemporary men's clothing.

It is a sort of cosmic plunge into the softness of the ocean.

The programme:

- Fashion show/performance from the men's collection «Marins célestes» by Françoise André : February 6th, at 3.30pm and 5.00pm.
- Show by the Polynesian dancing and singing group Makopacifica : February 6th, at 4.00pm and 5.30pm.
- Exhibition «Aux marins célestes» : from February 7th to April 16th.
- Preview : February 11th, at 6.00pm.
- Conference «Aux marins célestes», behind the scenes of a collection. Meeting with Françoise André and associated creators: March 4th, at 6.30pm.
- Creative workshop «La marinière décalée» by Françoise André: March 20th from 09.30am to 12.30pm and from 2.00pm to 5.30pm.



What the creators say:

'Provident scientists tell us about leaving the Blue Planet one day, so that the human race, blinded by High Tech, already uber and cyber-modified, can continue to exist. What will remain of humanity, as we are still today, imperfect but unique?

To resist this dread of disappearing inside technology, in the silence of perfection, what better than a terrific story:

Worthy descendants of Polynesian Maori sailors cultivate nostalgia for the Earth and its blue oceans and express their origins through their tattoo, the MOKO.

These descendants, in several thousand years' time, could well be the only human beings as we know them today that can resist and adapt to the universe.

These men, who form part of a spacecraft crew, sail the waves of electrons and dazzling light and with their clothing and attitude confirm what they have retained of the Blue Planet. They know its secret.

They are imperfect, terribly human, and live to the rhythm of the craft's kinetic accelerations. For them, the worst danger is to plunge into the pitch darkness and coalesce into the cosmos...'



Mode et Arts du futur

Since 2007 Françoise André, the young creator of men's clothing, has received the support of the André Diligent La Piscine museum in Roubaix which dedicated a first photography and fashion exhibition to her during the Transphotographiques festival in Lille in 2008.

The following year, she created the organisation Mode et Arts du Futur (Fashion and Art of the Future) in order to continue the development of cross-disciplinary art projects between fashion and media.

The aim of this organisation, set up in Nord near Lille, is to devise a creative dynamic of events and performances, around a search for a collective expression of the creation of fashion and arts of the future/multimedia. Tradition and uber-modern knowledge are linked in global projects incorporating craft and media.

Its voluntary members are graphic designers, set designers, photographers, models, creators of jewellery and clothing, visual artists, textile artists, video makers, creators of sound, engineers, students, etc.

They are all seeking to carry out projects illustrating their respective knowledge in both institutional and cultural public spaces in order to contribute to the promotion of creators and craft workers in Nord-Pas-de-Calais, as well as the promotion of regional and national partners.

The organisation, supported by the city of Calais through its international City of lace and fashion and also by the André Diligent La Piscine museum in Roubaix, is this time offering a unique journey between the ethnographic past and the future.

Enjoy your trip through the world of «Aux marins célestes».

Contact Mode et arts du futur
4 boulevard de la République
59120 LOOS
+33 (0)3 20 30 82 46
modeetarts.du.futur.npdc@gmail.com / francoise.gourssol@aliceadsl.fr
www.modeetarts-du-futur.com



The participants

Françoise André



has been a men's clothes and fashion designer since 2007.

Her first collection, inspired by Tati's Playtime world and the Maasai of the African Rift Valley, was acquired by the André Diligent La Piscine museum in Roubaix.

Françoise André joined forces with the photographer Xavier Alphand to present a second collection, FUKUSA, as part of a joint work on photography and fashion during the Transphotographiques festival in 2008, shown in the same museum.

The world of the creator attracts and challenges.

The men's outfits by Françoise are exhibited in association with suspended phantasmagorical photographs by Xavier Alphand, on life-size dolls with faces inspired by masks from Japanese theatre.

Her brand «Aux Corps Anonymes», somewhere between a western wardrobe and an invitation to travel, influenced by photography and the cinema, combines influences to create elegant and casual men's clothing.

The starting point for the exhibition «Aux marins célestes» is an ethnic approach to Oceania, mixing the sailor outfit with Polynesian culture and in particular the culture of the Maoris and Moko, their tattoo art.

Thus the codes for sea clothing are reinterpreted with the addition of a certain Polynesian casualness with its ethnic or surfing elements.

Françoise André has been supported by Galeries Lafayette in Lille since 2008 and here presents her third collection, Summer 2010, for sale by commission only.

Contact Aux Corps Anonymes
+33 (0)6 30 33 75 90
www.auxcorpsanonymes.com



Véronique Rémy



Following studies of the history of art and a few years working in communication, Véronique Rémy commenced training in jewellery creation in Paris.

There she learnt the different stages from to the manufacture of a jewel to design and creative research.

When she arrived in Lille, she discovered the world of jumble and second-hand sales and began to bargain-hunt unusual objects which she incorporates into her jewels.

A former knitter, one day she had the idea of using her needles to knit wire (iron, brass, copper) and produced a series of jewels resembling chain-mail.

Then, incorporating thread or fine wool into her metal knitting, she obtained material more closely resembling a textile.

Sometimes she attaches pieces of wood, mother of pearl or slate, thus creating a contrast of raw and precious materials. For the exhibition «Aux marins célestes», she attempts to create more masculine items (caps, jewellery sets and wristbands).

She has not yet finished her exploration of the possibilities of these materials and some of her creations are part of the collections in La Piscine museum in Roubaix.

The creations of Véronique Rémy are thus halfway between jewels and textile ornaments, which fits in perfectly with the concept of the exhibition «Aux marins célestes».

Contact *Atelier/vente Une fée dans le grenier*
12, rue Masurel
59800 LILLE
+33 (0)3 20 55 04 44 / +33 (0)6 61 52 08 14



Cédric Guerlus



Cédric Guerlus trained as a graphic artist, graduating in advertising at the Institut supérieur St-Luc in Tournai. In 2006, after six years spent working as an art director in a communication agency, he created «Going design», a company dedicated to graphic creation and to design of objects.

He produced his first series of furniture design in 2007.

Since 2008 he has designed several exhibition sets including those for «Jedd Novatt» and «Agatha Ruiz de la Prada» in 2009 at the museum André Diligent La Piscine in Roubaix.

Thanks to his experience in communication and his artistic and traditional approach to furniture and interior design, he now offers his customers, essentially museums and art galleries, the possibility of designing and creating all the elements making up a successful exhibition : from exhibition set to communication.

Calling himself a self-taught visual artist, his main pleasure is finding materials and discovering what they could bring to future creations.

He is first and foremost... a dabbler!

***Contact** Goingdesign.com
51 rue des Arts
59100 Roubaix
+33 (0)6 77 857 857
www.going-design.com*





Etienne Landon

Etienne Landon, originally from Yvelines, arrived in Nord Pas-de-Calais in 2002 to embark on an engineering course at Ecole Centrale de Lille. At the end of his studies, he joined A-Volute, a company created in Lille and with expertise in 3D sound technologies.

He worked there for five years as head of R&D projects.

Impassioned by digital technology, Etienne came up with the idea of applying its best aspects to portray emotion and artistic expression, and of designing the technical aspects of a project to provide possibilities rather than impede creation. He brings technical skills to the project to create and distribute the auditory environment. Sound accentuates the continuity between the different parts of the exhibition and provides support for the visual elements.

Christophe Bonamis



Christophe Bonamis, an advertising photographer and laboratory technician by training, has worked for Fujifilm France on the developing of films by Yann Arthus Bertrand, «The Earth from above», in partnership with Unesco.

He returned to filming and reporting following several personal and collective exhibitions (Off festival at the salon des Gobelins in Roubaix, Le Métropole cinema in Lille, Le Varlin cinema in Grande-Synthe and at the Maison de l'Architecture et de la Ville in Lille).

Experienced reporter, he has worked for several years for regional institutions in Nord-Pas-de-Calais including for the magazine Le Nord.

Christophe here applies himself to the group's creative processes and shows his work in three tableaux in this exhibition: fashion photos and «plastic» photos on graphic elements inspired by lace.

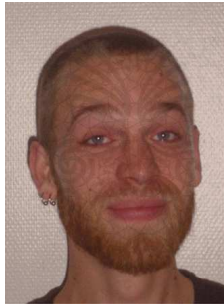
He also shows four very large format photographs on the elements of earth, water, air and fire, through portraits of man transfigured, in raw material, tattoo and lace.

Contact *Christophe Bonamis*
125 rue Gustave Delory
59830 Cysoing
+33 (0)6 47 31 92 09
www.akordimaj.com





Thibaud Roy



Having recently completed audiovisual studies, Thibaud Roy has been trained as a film editor but through significant outdoor work understands all aspects of the job of video production and cinematography.

Responsible for several years for the technical part of audiovisual festivals including the Festival du Court Métrage des Rencontres Audiovisuelles, he nevertheless surrounds himself with 3D, sound and vision specialists, in order to offer an audio journey of the exhibition

«Aux marins célestes», by way of three videos.

Alan Schramme

Alan Schramme graduated from Ecole Georges Méliès (EESA-Ecole Européenne Supérieure d'Animation) in 2008 as a 3D animation/special effects digital director.

Trained as an illustrator and graphic designer, Alan produced several short films and documents based on these two areas since 2006. His experience as a computer graphics designer will allow items drawn in 3D to be animated and thus give life to a sensory universe related to lace, crystal and the spirit of «Aux marins célestes».

Timothé Zéphir

Timothé Zéphir, a musician and sound engineer who graduated from the SAE institute in Brussels in 2005, has worked on short films with the creation of original soundtracks for films by Yohann Kouam and pupils from Supinfocom.

He created his studio for sound creation, AKATIM, in 2007 and works for companies and institutions in Nord in France, for whom he composes a sound identity. Bolstered by his early experiences in the area of sound design, he worked with Thibaud Roy on the sound background for a multifaceted exhibition.

Contact :
www.akatim.com





Institutional and associative partners

- **City of Calais**

We warmly thank the Mayoress Natacha Bouchart and her team for allowing us to carry out this project.

- **International City of lace and fashion in Calais**

Mrs Martine Fosse, Head Curator, and Mrs Shazia Boucher, assistant curator responsible for the fashion department, responded positively by offering to include this exhibition in the cultural programme for 2010.

- **André Diligent La Piscine museum and the city of Roubaix**

Mr Bruno Gaudichon and Mrs Sylvette Botella Gaudichon, Curators, supported us by providing the main hall of the museum to carry out a fashion show during Heritage Days 2009.

A video was created as part of this and made available to the partners. This will be presented to the international City of lace and fashion in Calais.

- **Castle Museum in Boulogne-sur-mer / Fine-Arts Museum in Dunkerque**

We would like to thank Mrs Aude Cordonnier, Head Curator at Fine-Arts Museum in Dunkerque, and Claude Steen, assistant curator, as well as Mrs Anne-Claire Laronde-Maury, Curator at Castle Museum in Boulogne-sur-mer, and Céline Ramio, head of collections, for the loan of items from their Oceania collections.

- **Nord-Pas-de-Calais regional council**

The regional council was consulted on the project relating to photographic creation shown during the exhibition.

- **The Regional Centre for Audiovisual Resources - Tourcoing**

The CRRAV was approached for technical support in the creation of videos.

- **L'Hybride- the organisation Les Rencontres Audiovisuelles in Lille**

On February 23th 2010, following the opening of the exhibition in Calais, the videos and photographs created will be shown in Lille at L'Hybride, a meeting place for experimental film and one of the project's partners.



- **BTS Jean Rostand - Roubaix**

Mr Jean Pacholczyk, teaching director at Jean Rostand for the BTS audiovisual course in Roubaix, has generously opened the doors of the production studios to allow some of the videos to be made.

- **Tissu Premier**

And finally thanks to Mrs Catherine Bruère and Sylvie Maysonnave of Tissu Premier.



Industrial partners

- **Fédération Française des Dentelles et Broderies - Paris**

We would like to thank Mrs Lydia Grandjean, delegate general of the FFDB, and the lace companies Codentel, Darquer, Noyon - Calais and Jean Bracq - Caudry. These companies have provided lace either free of charge or at reduced rates.

- **Swarovski company - Paris**

We would like to thank the Swarovski company, in particular Mrs Nathalie Colin Roblique, creative director, and Mrs Myriam Bendiab, segment manager, for the provision, free of charge, of exceptional crystal beads and the special creation of three outfits in lace and crystal beads.

- **Liebaert company - Belgium**

We thank the supplier Liebaert, a specialist in high tech extensible textiles, for allowing us to create one of the outfits in a high tech 3D spacer fabric used for lingerie.

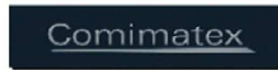
- **Atelier du Point de Fée - Ronchin**

We were pleased to work with bobbin lacemakers from the organisation Atelier du Point de Fée in Ronchin. Items have been produced free of charge, by hand, using traditional methods and are unique creations (Atelier du Point de Fée: run by Mrs Monique Denis, tel: +33 (0)6 67 61 57 42).

- We also thank the company **Cominatex**, for digital textile printing, the company **Action Maille** for the provision of accessories, and **Galeries Lafayette** in Lille, which allowed us to display some items from the textile collection for three weeks.

- **The company I.E.C - Lille**

This company, which specialises in audiovisual equipment, enabled us to create 2D and 3D equipment for the soundtrack and video recordings for the exhibition.





Visual displays

Cité internationale
de la **dentelle**
et de la mode de **Calais**



mention photo: Kleinfenn



mention photo: Kleinfenn



mention photo: Kleinfenn



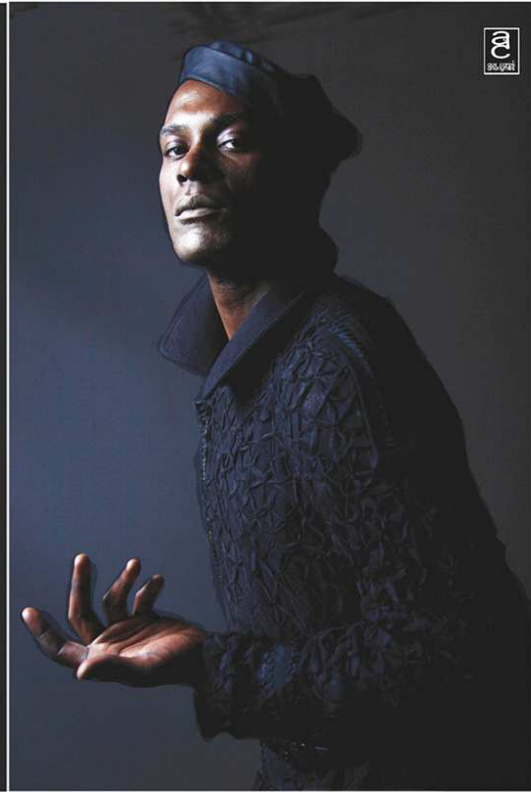
photo: Kleinfenn@ifrance.com



1	2	3
4	5	
	6	
7		

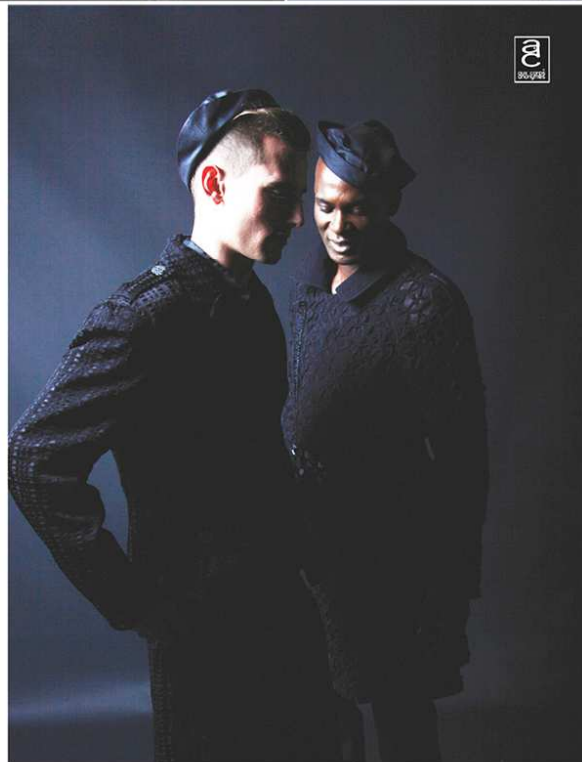


photo: Kleinfenn@ifrance.com



© 2014 Aux Corps Anonymes

© 2014 Aux Corps Anonymes



BRODERIES
ET DENTELLE DE CALAIS

1	2
3	

cbonamis/www.akordimaj.com

© 2014 Aux Corps Anonymes

Aux MARINS CÉLESTES

By Mode & Arts du futur of Aux Corps Anonymes



c b o n a m i s © 2 0 0 9



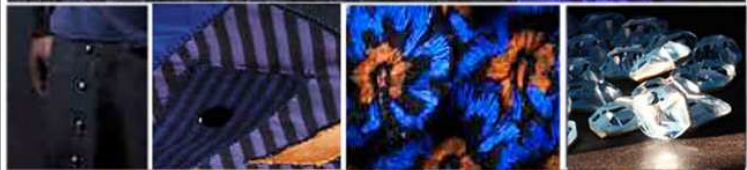
c b o n a m i s © 2 0 0 9



c b o n a m i s © 2 0 0 9



c b o n a m i s © 2 0 0 9



c b o n a m i s © 2 0 0 9



4	7
5	
6	8

cbonamis/www.akordimaj.com



c . b o n a m i s © 2 0 0 9



c . b o n a m i s © 2 0 0 9



c . b o n a m i s © 2 0 0 9



c . b o n a m i s © 2 0 0 9



c . b o n a m i s © 2 0 0 9

PLANCHES
 DETAILS

1	
2	3
4	5

cbonamis/www.akoraimaj.com



Contacts/Practical Informations

Press contacts

Cité internationale de la dentelle et de la mode de Calais

Bernard Barron - Maité Parenty

+33 (0)3 21 00 42 34

bernard.barron@mairie-calais.fr / maite.parenty@mairie-calais.fr

www.cite-dentelle.fr

Mode et Arts du Futur

Françoise André-Gourssol

+33 (0)3 20 30 82 46 / +33 (0)6 30 33 75 90

modeetarts.du.futur.npdc@gmail.com

www.modeetarts-du-futur.com

Practical informations

Cité internationale de la dentelle et de la mode de Calais

135, quai du Commerce

62100 CALAIS

Tél : +33 (0)3 21 00 42 30

Fax : +33 (0)3 21 00 42 49

www.cite-dentelle.fr

Opening hours : every day (except Tuesdays)

From April 1st to October 31st from 10.00am to 6.00pm

From November 1st to March 31st from 10.00am to 5.00pm

Closed from January 1st to 15th, May 1st, December 25th

Entrance fees :

Permanent or temporary exhibition : 5€, 2.5€*

1-day pass : 8€, 4€*

City of lace and Museum of Fine Arts pass : 10€/week, 5€/week*

(*Reduced rates apply to the over 65, the under 18 and students, job seekers and the disabled.

Free entry: on the first Sunday in March, June, September and December, the Night of the Museums, the Heritage Days, and for the under 5.

For preferential group rates, please inquire at +33 (0)3 21 00 42 32.



Arriving

Via the A16 motorway (Paris, Dunkerque, Lille), exit 44, Calais - Saint Pierre, follow direction « Hôpital ». Continue straight on « Quai du Commerce » for 200 metres. City on the left.

Via the A26 motorway (Reims), direction Calais-ouest, continue along the A 16, direction "Tunnel sous la Manche – Boulogne", exit 44, "Calais - Saint Pierre".

Resource centre

Monday, Wednesday, Thursday, Friday : from 2.00pm to 5.30pm

Closed on Tuesday, from January 1st to 15th, May 1st, December 25th

Restaurant « Les grandes Tables de la dentelle »

Opening days and times : from Wednesday to Monday, free access.

Restaurant from 12 noon to 3.00pm, café from 10.00am to 6.00pm between April 1st and October 31st, from 10.00am to 5.00pm between November 1st and March 31st.

Information/booking :

tél : +33 (0)3 21 17 22 32

fax : +33 (0)3 21 34 62 12

mail : dentelle@lesgrandestables.com

Shop « Quai des dentelles »

Opening hours: every day except Tuesdays, free access, from 10.30am to 6.30pm between April 1st and October 31st, from 10.30am to 5.30pm between November 1st and March 31st.

Contact :

tél : +33 (0)3 21 96 72 93

fax : +33 (0)3 59 08 76 19

mail : la.compagnie.des.dentelles@orange.fr